

Vermelha

Fernando e Humberto Campana



500 metri di corda speciale. Una settimana di lavoro. Altissima specializzazione. Sono necessari per creare questa poltrona avvolgente, con struttura di alluminio e acciaio e intreccio manuale della corda direttamente sulla struttura. L'inedita imbottitura è creata dalla sovrapposizione progressiva di centinaia d'intrecci abbondanti sull'intelaiatura di base.

500 meters of special rope. A week of work. High specialization. They are all needed to create this wrap-around chair with aluminium and steel frame, and manual weaving of the rope directly onto the frame. The unique padding is created by progressive overlapping of hundreds of abundant twines on the frame.

500 mètres de corde spéciale. Une semaine de travail. Une très haute spécialisation. Tout ce la est nécessaire pour créer ce fauteuil enveloppant avec une structure en aluminium et acier et tissé à la main avec de la corde directement sur la structure. Le rembourrage inédit est créé par la superposition progressive de centaines de ficelles abondantes sur le châssis de base.

500 Meter Spezialseil. Eine Woche Arbeit. Mit höchster Spezialisierung. Dies alles wird bei der Kreation dieses gewickelten Sessels benötigt, mit einem Gestell aus Aluminium und Stahl und der von Hand gearbeiteten Verflechtung des Seils direkt auf das Gestell. Diese einzigartige Polsterung entsteht durch die progressive Überlappung von Hunderten großzügiger Schlaufen auf dem Gestell.









500 metri di corda creano il volume della poltrona. L'intelaiatura viene intrecciata direttamente sulla struttura di tubolare d'acciaio verniciato, a sua volta fissata alle gambe d'alluminio massiccio. Successivi strati d'intreccio creano una sorta d'imbottitura.

Fondamentale l'abilità di mani esperte per intrecciare questa corda con anima acrilica e rivestimento in cotone. Occorrono più di quarantacinque ore di lavoro solo per l'intreccio.

500 meters of rope create the volume of the chair. The casing is woven directly onto the structure of painted tubular steel, which in turn is secured to the legs of solid aluminum. Subsequent layers of twine create a sort of padding. The ability of experienced hands to weave this rope with acrylic core and cotton cover is fundamental. It takes more than forty-five hours of work just for the weaving.

500 mètres de corde créent le volume du fauteuil. Le cadre est filé directement sur la structure tubulaire en acier peint, fixé à son tour aux pieds en aluminium massif. Des couches supplémentaires de cordes créent une sorte de rembourrage.

L'habileté de mains expertes est indispensable pour filer cette corde avec une base acrylique et un revêtement en coton. Plus de quarante-cinq heures de travail sont nécessaires seulement pour le filage.

500 Meter Schnur bilden das Volumen dieses Sessels. Der Rahmen wird direkt auf die Struktur aus lackiertem Stahlrohr geflochten, die auf massiven Aluminiumfüßen basiert. Aufeinanderfolgende Lagen des Geflechts kreieren eine Art Polsterung. Das Können von erfahrenen Händen ist fundamental für das Flechten dieses Seils mit Acrylkern und Baumwollüberzug. Mehr als 45 Arbeitsstunden werden alleine für das Geflecht benötigt.









edra

THE GREATEST COMFORT, ELEGANCE AND PERFORMANCE

edra.com

